



HARRY THE
HERON
+
GABRIEL ARISTO



Harri eta Herri

ARTICLE 11.11.11.11

HARSTEN

王人軍教授其人





Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea

Adiskide hori;

Ikasturtea aurrera doa eta sartu gara azken txanpan eta, azken sei urteetan bezalaxe, aurten ere euskara ikasleen festa mundiala prestatzen ari gara.

Beste urteetan bezalaxe, aurten ere, Munduari Bira eman nahi dio euskarak eta, horrexegatik, jotzen dut zuengana, zuek baitzarete mundu osora euskararen lekukoa daramazuenak.

Ikasturte amaierari begira, Euskal Literaturako lan baten etengabeko irakurketa, klasiko bat bihurtzen ari da. Aurten izango da zazpigarren edizioa eta, aurten idazle garaikide bat aukeratu dute, **Gabriel Aresti** eta bere lan adierazgarrienetakoa, **“Harri eta Herri”**.

Hori horrela, maiatzaren 22an, Bilboko Arriaga Antzokian, **“Harri eta Herri”**, euskal literatura garaikidearen altxorra, irakurriko da osorik, ozenki eta publikoaren aurrean.

Aurreko urteetan bezalaxe, hainbat pasartetan zatituko da liburua eta, beste horrenbeste laguni emango zaio irakurtzeko aukera. Irakurleak gizarteko sektore guztietako ordezkari izatea nahi genuke, eta, jakina, Euskal Herritik kanpo bizi diren euskaldunak ere parte hartzea. Horretarako, hain zuzen ere, jotzen dut zuregana zuen lankidetzak eskatzera ekitaldi hori aurrera ateratzeko eta Euskarak nazioartean duen garrantzia islatua gera dadin ekitaldian.

Esan bezala, aurten zazpigarren edizioa ospatuko dugu, eta guztietan leku garrantzitsua bete duzue atzerriko eragileok. Esan, urtetik urtera pisu handiago hartzen ari direla mundu osotik jasotzen ditugun irakurketak eta, aurten ere, zuek bakarrik eman diezaioke zuek ekitaldiak merezi duen dimentsio unibertsala. Horregatik, arren eskatzen dizuet beste ahalegin bat, jada egiten dituzuen askoren artean, zuen

Estimados amigos:

Avanza el curso y ya hemos entrado en la recta final. Al igual que en los últimos 6 años, se aproxima la gran fiesta de los alumnos de euskera.

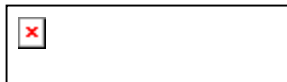
Como en años anteriores, este año también queremos que el euskera de la vuelta al mundo y por este motivo acudimos a Uds., pues son los que llevan el testigo del euskera por todo el mundo.

De cara a fin de curso, la lectura ininterrumpida de un clásico de la literatura vasca, se está convirtiendo en cita obligada. Este año celebraremos la 7ª edición y este año el autor elegido es un contemporáneo, **Gabriel Aresti**, y se lea una de sus obras más emblemáticas, **“Harri eta Herri”**.

El próximo día **22 de mayo** se leerá de manera ininterrumpida en el Teatro Arriaga, entre las 08:00 y las 20:00 **“Harri eta Herri”**

Como en años anteriores, la obra se dividirá en pasajes y la idea consiste en dar la oportunidad de leerlos a otras tantas personas. Es nuestro deseo que esas personas sean representantes de todos los sectores sociales, y, por supuesto, la participación de los vascos residentes fuera de Euskal Herria es fundamental para nosotros. Por eso solicitamos vuestra colaboración para llevar a cabo este acto, y que en él se refleje la importancia que tiene el euskera más allá de nuestras fronteras.

Este año celebraremos la 7ª edición, y en todas las anteriores ediciones los agentes internacionales han ocupado un lugar preferente. He de decir que cada año son más esperadas las grabaciones que recibimos de Uds. y también en esta edición son Uds. los que le pueden dar la dimensión universal que merece el euskera. Es por ello que les invito a tomar parte en el acto, de forma que algún miembro o varios de la



ardurapeko erakundeko norbait pasarte bat euskaraz irakurtzera anima zaitezten. Horrela, beste urrats bat emango genuke euskara eta “**Harri eta Herri**”-ri merezi duten lekua ematen.

institución que dirige lean uno de los pasajes y así dar un paso más en la difusión del euskera y de “**Harri eta Herri**” en esta ocasión.

Parte hartzea erabakitzen baduzue, norbaitek, dagokion pasarte irakurri beharko luke eta bideoz grabatu ondoren hona bidali, **maiataren 22an**, Arriaga Antzokian proiektatu ahal izateko. Testua, grabazioaren espezifikazioak eta abar helaraziko dizkizuegu datozen egunetan.

La persona elegida deberá leer el pasaje que le corresponda y después de grabarlo en video enviárnoslo para que el día **22 de mayo** sea proyectado en el Teatro Arriaga. En los próximos días les haré llegar tanto el texto como las especificaciones de la grabación y demás detalles.

Ekitaldi honetan parte hartu nahi baduzue, mesedez, erantzuidazu lehenbailehen (**apirilaren 6a** baino lehen) pasartearen banaketa koordinatu eta garaiz martxan jartzeko.

Si desean tomar parte en este acto, por favor contesten lo antes posible (antes de **6 de abril**) para la pronta puesta en marcha del reparto y coordinación de los pasajes.

Aldez aurretik nire esker ona bidaltzen dizuet eta zuen erantzuna aurreko ekitaldietan izandakoaren parekoa izango dugulakoan, honenbestez, ongi izan.

Les envío mi agradecimiento y que su colaboración sea como la de las ediciones anteriores, les saluda atentamente,

Donostian, 2014ko martxoaren 26an

En Donostia-San Sebastián, a 16 marzo de 2014

HABE
Helduen
Alfabetatze eta
Berretskaldun zerako
Erakundea

J. Fco. Zinkunegi
Euskara Munduan-en arduraduna
HABE-Eusko Jaurlaritza
Vitoria Gasteiz, 3
20008 Donostia